

TEL AVIV UNIVERSITY אוניברסיטת תל-אביב  
הפקולטה למדעי הרוח ע"ש לסמר וסאלי אנטין  
המרכז לחקר התפוצות ע"ש גולדשטיין-גורן  
המרכז למורשת היהדות ע"ש צימבליסטה

JOHANNES  
GUTENBERG  
UNIVERSITÄT  
MAINZ

*Death, Burial and Mourning Liturgy in  
the Ashkenazi Communities from the  
Early Medieval Period until the  
Early Modern Period*

כנס בין-לאומי  
אוניברסיטת תל-אביב  
כ"ו-כ"ח באייר תש"ע

כ"ו באייר תש"ע, 17:00  
המרכז למורשת היהדות ע"ש צימבליסטה

כ"ז-כ"ח באייר תש"ע  
בניין גילמן, אולם דראכליס (חדר 496)

הכניסה לאוניברסיטה דרך שער רמניסיאנו (4) או שער פרנקל (7)  
ההרצאות בימי שני ושלישי באנגלית, והסדנה ביום רביעי בעברית.

TEL AVIV UNIVERSITY אוניברסיטת תל-אביב  
The Lester and Sally Entin Faculty of Humanities  
The Goldstein-Goren Diaspora Research Center  
Cymbalista Jewish Heritage Center

JOHANNES  
GUTENBERG  
UNIVERSITÄT  
MAINZ

*Death, Burial and Mourning Liturgy in  
the Ashkenazi Communities from the  
Early Medieval Period until the  
Early Modern Period*

International Conference  
Tel Aviv University  
10-12 May, 2010

MAY 10, 2010, 17:00  
CYMBALISTA JEWISH HERITAGE CENTER

MAY 11-12, 2010  
GILMAN BUILDING, DRACHLIS HALL (ROOM 496)

ENTRANCE TO THE UNIVERSITY:  
RAMNICEANU GATE (4) OR FRENKEL GATE (7)

THE LECTURES ON MONDAY AND TUESDAY WILL BE DELIVERED IN ENGLISH,  
WHILE THE WORKSHOP ON WEDNESDAY WILL BE CONDUCTED IN HEBREW.

## Monday, 10 May, 2010

### 17:00-19:00 Session I

Chair: **Prof. Stefan Reif** (University of Cambridge)

**Prof. Ehud Gazit**, Vice-President for Research and Development, Tel Aviv University

**Dr. Simha Goldin** (Tel Aviv University)

**Prof. Dr. Andreas Lehnardt** (University of Mainz)

**Prof. Frederick S. Paxton** (Connecticut College)

*The Early Growth of the Medieval Economy of Salvation in Latin Christianity*

Respondents: **Prof. Yitzhak Hen** (Ben-Gurion University) and **Prof. Stefan Reif**

## Tuesday, 11 May, 2010

### 09:00-11:00 Session II

Chair: **Andreas Lehnardt** (University of Mainz)

**Avriël Bar-Levav** (The Open University of Israel)

*Jewish Attitudes towards Death: An Overview*

**Lucia Raspe** (University of Frankfurt)

*Hallowed Ground: The Graves of the Righteous in Medieval and Early Modern*

*Ashkenaz*

**Nati Barak** (Tel Aviv University)

*Gifts to the Dead after the Burial as a Post 'Black Death' Phenomenon*

### 11:00-11:30 Break

### 11:30-13:30 Session III

Chair: **Jeremy Cohen** (Tel Aviv University)

**Shmuel Shepkaru** (University of Oklahoma)

*From Here to the Hereafter: The Ashkenazic Concept of the Afterlife in a Crusading Milieu*

**Avi Gross** (Ben-Gurion University)

*Liturgy as Collective and Personal Memorial for the Fallen in 1096*

**Yitzhak Lifshitz** (Shalem Center)

*"Father of Compassion" Prayer: Revenge as Theological Polemic*

### 13:30-15:00 Lunch

### 15:00-16:30 Session IV

Chair: **Shmuel Shepkaru** (University of Oklahoma)

**Andreas Lehnardt** (University of Mainz)

*Christian Influences on Yahrzeit Customs*

**Yechezkel Schur** (University of Pennsylvania)

*Body Matters: Perceptions of the Resurrection of the Dead in Medieval Ashkenaz*

**Jeffrey Woolf** (Bar-Ilan University)

*Tum'at Met (Death Defilement) and the Presence of God: Law and Religious Perception in Medieval Ashkenaz (900-1300)*

### 16:30-17:00 Break

### 17:00-19:00 Session V

Chair: **Uri Ehrlich** (Ben-Gurion University)

**Peter Sh. Lehnardt** (Ben-Gurion University)

*'Ha-Tsur Tamim be-khol Poal': On Some Italian Roots of the Poetic Tsidduq Ha-Din in the Early Ashkenazic Rite*

**Ruth Langer** (Boston College)

*Investigations into Early European Forms of the Tsidduq Ha-Din*

**Chana Friedman** (Beit Midrash Itim, Tel Aviv University)

*Turning of the Bed: The Origin and Development of one Mourning Rite*

**Adiel Kadari** (Ben-Gurion University)

*"This One Fulfilled what is Written There": An Early Burial Practice in its Literary and Artistic Contexts*

## Wednesday, 12 May, 2010

### Workshop: Reading Gravestones as Texts (conducted in Hebrew)

Chair: **Avriël Bar-Levav** (The Open University of Israel)

### 09:00-11:00 Session VI

**Minna Rozen** (Haifa University)

*From Necropolis to Metropolis: The Study of Jewish Cemeteries in Istanbul*

מעיר המתים לקהילת החיים: חקר בתי העלמין של יהודי אסטאנובול

### 11:00-11:30 Break

### 11:30-13:30 Session VII

**Andreas Lehnardt** (University of Mainz) and **Nathanja Hüttenmeister** (Steinheim Institute)

*Newly Found Medieval Gravestones from Magenza*

מצבות מימי הביניים שנתגלו לאחרונה במגנצא

**Nathanja Hüttenmeister** (Steinheim Institute) and **Dan Bondy** (Steinheim Institute)

*An Introduction to Epidat: The Epigraphic Database of the Steinheim Institute for German-Jewish History*

הצגת מסד הנתונים האפיגרפיים של מכון שטיינהיים להיסטוריה יהודית גרמנית

**Gil Hüttenmeister**

*Abbreviations in Hebrew Tombstone Inscriptions*

ראשי תיבות במצבות והבעיות בפתרונם

### 13:30-15:00 Lunch

### 15:00-16:30 Session VIII

**Avraham Reiner** (Ben-Gurion University)

*Tombstones as a Reflection of Theological Influences*

השתקפות שיח החיים על גבי מצבות המתים

### 16:30-17:00 Break

### 17:00-18:30 Session IX

**Mauro Perani** (University of Bologna)

*The Corpus Epitaphiorum Hebraicorum Italiae: A Project to Save a Precious Archive and a Treasure of Poetry Written on Stone*

CEHI: פיוטים חקוקים באבן—מיזם להצלת ארכיון כתובות במציבות באיטליה

**Academic Steering Committee: Prof. Stefan Reif, Prof. Dr. Andreas Lehnardt, Dr. Avriël Bar-Levav, Prof. Uri Ehrlich, Dr. Simha Goldin**